Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 23 (1961)

Heft: 13

Rubrik: Sektionsmitteilungen ; Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

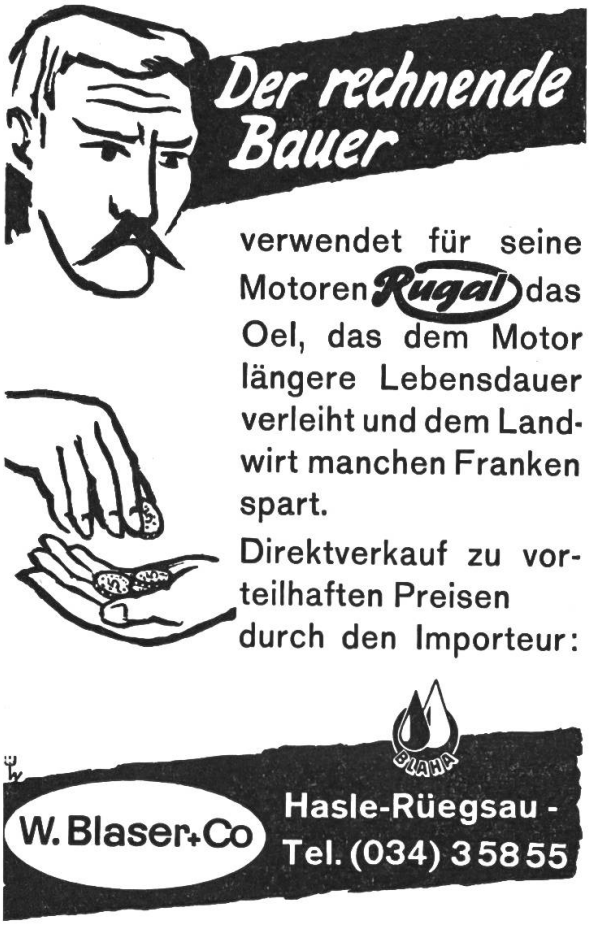
Sektionsmitteilungen

Aargauischer Traktorverband

Wie bereits angekündigt findet am **27. Oktober 1961, um 13.30 Uhr** auf dem Gutsbetrieb der Strafanstalt **Lenzburg** eine **Demonstration über Körnermaisernte** mit folgendem Programm statt:

1. Begrüssung durch Präsident T. Ineichen
2. Orientierung über Körnermaisernte durch F. Zihlmann, ing. agr., IMA, Brugg
3. Demonstration über
   a) Ernteverfahren
   b) Maisstrohverarbeitung

Bei schlechter Witterung wird die Demonstration auf den 31. Oktober 1961 verschoben. Bei zweifelhafter Witterung gibt ab 6.00 Uhr an Telephon Nr. 11 Auskunft.



Verbandsmitteilungen

Unfallversicherungsschutz beim Lenken und Mitfahren auf Traktoren

Die Sektion Luzern erlässt folgenden Aufruf im «Landwirt»:

«Wir erachten es als unsere Pflicht, die Traktorbesitzer darauf aufmerksam zu machen, dass in der Motorfahrzeughaftpflichtversicherung der Halter, sein Ehegatte, seine Blutsverwandten in auf- und absteigender Linie sowie seine mit ihm in gemeinsamem Haushalt lebenden Geschwister von der Versicherungsdeckung ausgeschlossen sind. Diese Tatsache hat dazu geführt, dass Landwirten im Anschluss an die kürzlich erschienene Verordnung über landwirtschaftliche Motorfahrzeuge eine sogenannte Insassen-Versicherung für Landwirtschaftstraktoren angeboten wird.

Wir möchten darauf hinweisen, dass der Landwirt und seine Familienangehörigen in der Regel durch die landwirtschaftliche Betriebsunfall-Versicherung genügend Versicherungsschutz geniessen. Um Doppelversicherung und unnötige Prämienausgaben zu vermeiden, empfehlen wir den Traktorbesitzern, sich vor Abschluss einer derartigen Insassenversicherung bei ihrer eigenen Unfallversicherungsgesellschaft über den bestehenden oder fehlenden Versicherungsschutz zu informieren.»

In jedem Dorf

sind Traktorhalter anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg, Postfach 210. Besten Dank